

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/GEN/98  
30 de abril de 2010

(10-2336)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

Original: inglés

## ACTIVIDADES DE LA CEI EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO

Noviembre de 2009 - marzo de 2010

La Comisión Electrotécnica Internacional (CEI) facilitó la siguiente información en la reunión del Comité OTC celebrada los días 24 y 25 de marzo de 2010.

1. En el presente informe para el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC se exponen las iniciativas realizadas por la CEI, sus miembros y afiliados y sus centros regionales para aumentar la participación de los países en desarrollo y los recientemente industrializados en las actividades internacionales de normalización y evaluación de la conformidad de la CEI.

2. La CEI (<http://www.iec.ch/>) es la principal organización mundial encargada de preparar y publicar normas internacionales para todas las tecnologías eléctricas, electrónicas y afines, denominadas colectivamente "electrotecnia". La CEI administra además tres sistemas mundiales de evaluación de la conformidad, la IECEE (<http://iecee.org/>), el IECEx (<http://www.iecex.com/>) y el IECQ ([www.iecq.com](http://www.iecq.com/)), para la realización de pruebas, la certificación y la aprobación de equipos, sistemas y componentes, y en determinados ámbitos de servicios y personal, en relación con sus normas internacionales.

3. En la esfera técnica, la CEI sigue trabajando en una amplia gama de ámbitos de la electrotecnia por medio de sus 174 comités y subcomités técnicos. Los establecidos en los últimos años, que comprenden la normalización ambiental, las nanotecnologías, los dispositivos de visualización de pantalla plana y las pilas de combustible, han elaborado las normas básicas y sus programas de trabajo se están acelerando con rapidez. Los comités técnicos establecidos más recientemente, que comprenden la energía marina y la muy alta tensión en voltajes de corriente continua superiores a 800 kV, están avanzando ahora en sus programas de trabajo. La Comisión también está abordando varios temas básicos mediante grupos estratégicos específicos, como la eficacia de la energía eléctrica, la cartografía y la elaboración de normas internacionales para las redes inteligentes, los sistemas de distribución de corriente continua de baja tensión (LVDC) y las tecnologías de corriente continua de muy alta tensión (UHV DC). Con respecto a la eficacia energética y las energías renovables, la CEI y la ISO han formado un comité de proyectos conjunto para abordar la normalización de la terminología.

### I. CRECIMIENTO RÁPIDO DEL GRUPO DE LA CEI

4. En febrero de 2010 se incorporaron a la CEI tres países: Chile como miembro de pleno derecho y Georgia y Jordania como miembros asociados. El camino que hay que seguir para la incorporación es diferente en cada caso.

5. Chile está familiarizado desde hace muchos años con la CEI gracias a una serie de visitas y conversaciones de alto nivel con funcionarios y personal de la oficina central de la Comisión. En 2009, Amaury Santos, Director del Centro Regional de la CEI para América Latina (IEC-LARC, [www.iec.ch/about/rc/iec-larc](http://www.iec.ch/about/rc/iec-larc)), residente en São Paulo (Brasil), visitó dos veces Chile para promover la normalización eléctrica y para participar en un taller destinado a proporcionar a los interesados en el sector de la energía eléctrica información actualizada acerca de la normalización eléctrica en Chile. En su condición de miembro de pleno derecho de la CEI, Chile está interesado ahora en participar en calidad de observador en el trabajo de su Comité Técnico 64 ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1249](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP_ORG_ID:1249)) sobre las instalaciones eléctricas y la protección contra las descargas eléctricas, en el Subcomité 61C ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1349](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP_ORG_ID:1349)) sobre refrigeradores de uso doméstico y en el Subcomité 61D ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1351](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP_ORG_ID:1351)) sobre acondicionadores de aire de uso doméstico.

6. Georgia se incorporó al Programa de Países Afiliados de la CEI en 2002, recibió más de 180 normas internacionales de la CEI en 2006 y estableció su Comité Electrotécnico Nacional (CEN) en 2009. El Presidente del CEN participó en la Reunión General de la CEI de 2009 como delegado afiliado, de manera que tuvo la oportunidad de observar la comunidad de la CEI y familiarizarse con ella. Ahora, en su condición de miembro asociado de la Comisión, Georgia está estudiando la posibilidad de participar como observador en los sectores de la energía solar y eólica, así como en la ingeniería eléctrica.

7. Jordania se benefició plenamente del Programa de Países Afiliados de la CEI en forma gratuita, adoptando 77 normas internacionales de la CEI en 2005 para su uso a nivel nacional. Se concedió a cinco expertos el acceso a los documentos de trabajo de 10 comités técnicos de la CEI. Como consecuencia de esto, en 2007 se estableció un Comité Electrotécnico Nacional, con la participación de partes interesadas de diversos ámbitos de la electrotecnia. Jordania fue uno de los primeros países afiliados que ascendieron a la condición de Afiliado Plus. El Comité Nacional Jordano de la CEI (JNC/IEC) está ahora interesado en participar, con derecho de voto, en los comités que, por ejemplo, se ocupan de los transformadores eléctricos, los accesorios eléctricos, las lámparas y electrodomésticos como los refrigeradores de uso doméstico. Ya es observador en el Comité del Proyecto Conjunto 2 de la ISO/CEI (JPC 2) sobre terminología de la eficacia energética y las fuentes de energía renovable.

## **II. LA CEI PONE EN MARCHA UNA BASE DE DATOS DE ADOPCIONES**

8. En marzo de 2010, la CEI puso en marcha una base de datos que contiene más de 130.000 entradas de miembros y afiliados, detallando las normas internacionales de la CEI que se han adoptado en sus respectivos países. El nuevo servicio está en su totalidad a disposición de todos los comités nacionales de los miembros de la CEI.

## **III. CONDICIÓN DE AFILIADO PLUS DE LA CEI PARA LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y EN PROCESO DE INDUSTRIALIZACIÓN<sup>1</sup>**

9. La condición de Afiliado Plus es el último paso del Programa de Países Afiliados de la CEI ([www.iec.ch/affiliates](http://www.iec.ch/affiliates)) para los países en proceso de industrialización que han alcanzado los límites del programa, pero que todavía no se han convertido en miembros de la CEI. Es una etapa intermedia que permite a dichos países comprender la labor de la CEI y participar en ella, adoptando al mismo tiempo las normas internacionales de la Comisión. Brunei Darussalam es el octavo país que ha ascendido a la condición de Afiliado Plus. En febrero de 2010 se adoptaron 15 normas

---

<sup>1</sup> Se puede encontrar más información en el boletín técnico electrónico e-tech de marzo de 2010: [www.iec.ch/online\\_news/etech/arch\\_2010/etech\\_0310/family\\_2.htm](http://www.iec.ch/online_news/etech/arch_2010/etech_0310/family_2.htm).

internacionales de la CEI en una ceremonia de puesta en marcha del programa de adopción de Brunei como parte de las iniciativas para conseguir la seguridad eléctrica de los electrodomésticos en el país. El Comité Electrotécnico Nacional de Brunei (TECO Electrical) ha identificado más de 60 normas internacionales adicionales de la CEI para su adopción en varias fases. La CEI estuvo representada por Dennis Chew, del Centro Regional de la CEI para Asia y el Pacífico (IEC-APRC [www.iec.ch/about/rc/iec-aprc](http://www.iec.ch/about/rc/iec-aprc)), situado en Singapur. Los otros siete países con la condición de Afiliado Plus son Ghana, Guyana, Jordania, Lao (República Democrática Popular), Líbano, Uganda y Zambia. Todos se beneficiarán de más normas internacionales de la CEI para su adopción (400 publicaciones en lugar de 200) y se les concederá prioridad para actividades de tutoría y formación. Algunos de estos países ya se han incorporado como miembros a la CEI o están estudiando este paso siguiente, al desear participar más activamente en la preparación de las normas internacionales de la CEI.

#### **IV. SEMINARIO SOBRE LA MANERA DE HACER FRENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO MEDIANTE LA NORMALIZACIÓN EN MÉXICO**

10. La CEI ha llevado a cabo una actividad intensa en América Latina desde la última reunión del Comité OTC de la OMC. Los días 1º y 2 de diciembre de 2009, Jacques Régis, Presidente de la CEI, y Amaury Santos, Director del Centro Regional para América Latina, viajaron a México para reunirse con autoridades gubernamentales, dirigentes de la industria, el Comité Nacional Mexicano de la CEI ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:16:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1021](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:16:0:::FSP_ORG_ID:1021)) y el Consejo Mexicano de Normalización y Evaluación de la Conformidad (COMENOR, [www.comenor.org.mx](http://www.comenor.org.mx)).

11. Su visita se inició con un seminario sobre la manera de hacer frente al cambio climático mediante la normalización, organizado por la Dirección General de Normas ([www.economia.gob.mx/?P=85](http://www.economia.gob.mx/?P=85)), órgano mexicano de normalización que es un Departamento del Ministerio de Economía de México. En su discurso, el Presidente de la CEI explicó a los asistentes lo que estaba haciendo la Comisión en apoyo de la atenuación del cambio climático mediante la normalización. La CEI lleva más de 100 años elaborando normas internacionales que, como explicó, son instrumentos valiosos para el comercio y la innovación, la seguridad, el rendimiento y la interoperabilidad, así como para la protección del medio ambiente.

12. Después de la Conferencia, Francisco Ramos, Presidente del Comité Nacional Mexicano de la CEI, explicó a los funcionarios de la Comisión la manera en que se gestiona el sistema mexicano de normalización y evaluación de la conformidad y la manera de adoptar normas nacionales y armonizarlas con las internacionales. México, explicó que puede contar con el apoyo pleno de su Comité Electrotécnico Nacional, que ayuda a todas las partes interesadas a colaborar en el marco de la estructura de la CEI a fin de crear un sistema mundial de normalización internacional, evitando los obstáculos técnicos al comercio.

#### **V. CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LA CEI EN LA REGIÓN DEL GOLFO<sup>2</sup>**

13. Bahrein, uno de los últimos países en incorporarse a la CEI, acogió la Conferencia Internacional sobre Normalización y Evaluación de la Conformidad en la Electrotécnica los días 7 y 8 de diciembre de 2009. La organización de la Conferencia Internacional IECEE de la CEI del Golfo sobre normalización y evaluación de la conformidad en la electrotécnica (GICSE) estuvo a cargo de la Organización de Normalización del Golfo (GSO) del Consejo de Cooperación del Golfo, junto con el Ministerio de Industria y Comercio de Bahrein, la CEI y el Sistema de Métodos de Evaluación de la Conformidad de la CEI para Equipos y Componentes Electrotécnicos (IECEE). La Conferencia reunió a los protagonistas principales de la fabricación, los laboratorios de pruebas y los

---

<sup>2</sup> Se puede encontrar más información en el boletín técnico electrónico e-tech de enero-febrero de 2010: [www.iec.ch/online\\_news/etech/arch\\_2010/etech\\_0110/world\\_2.htm](http://www.iec.ch/online_news/etech/arch_2010/etech_0110/world_2.htm).

órganos gubernamentales de Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán y Qatar. El Ministro de Industria y Comercio de Bahrein, Excmo. Sr. Hassan Abdulla Fakhro, inauguró la Conferencia, en la que intervinieron después varios oradores del Gobierno y la industria.

14. En la Conferencia se subrayó la necesidad de equipo eléctrico seguro y fiable en la región del Golfo. Los principales temas del programa fueron la seguridad de los electrodomésticos y los edificios y la función de la evaluación de la conformidad en la mejora de la calidad y el rendimiento de los productos y sistemas electrotécnicos en esos países.

15. Los oradores pusieron de relieve la importancia del acto y la necesidad esencial de normas electrotécnicas. Las normas y la evaluación de la conformidad tienen efectos significativos en todos los sectores del comercio, desde el diseñador y el fabricante hasta el importador y el consumidor de la región del Golfo. También tienen repercusiones importantes en los gobiernos y los órganos de reglamentación. Todos los oradores insistieron en la necesidad de aumentar la sensibilización acerca de las normas y prescripciones en materia de seguridad de la población general. La mejora de la seguridad de los electrodomésticos y dispositivos mejora a su vez la seguridad y el bienestar de la población. Las normas y la evaluación de la conformidad protegen a la población de los productos y los edificios no seguros.

## **VI. GRUPO DE COORDINACIÓN DE LA CEI PARA ASIA Y EL PACÍFICO (IEC APSG)<sup>3</sup>**

16. El Grupo de Coordinación de la CEI para Asia y el Pacífico (APSG) es un grupo de miembros de la CEI que se reúnen informalmente para compartir sus esfuerzos de promoción de la Comisión en sus respectivos países. La 14ª reunión se celebró en Tel Aviv (Israel) el 20 de octubre de 2009 durante la 73ª Reunión General de la CEI. Asistieron representantes de más de 10 países, algunos de ellos por primera vez. Los miembros tuvieron la oportunidad de conocer las novedades en las distintas partes de la zona de Asia y el Pacífico.

17. China está adoptando varias iniciativas para promover la normalización y la evaluación de la conformidad, teniendo en cuenta los nuevos materiales, la energía y los recursos renovables, la protección del medio ambiente, la tecnología de la información y las industrias de servicios, entre otros factores.

18. La estrategia de normalización electrónica de la República de Corea es un medio para mejorar la intervención de las empresas en la normalización, con varias iniciativas básicas que hay que llevar a cabo. Una novedad es el "sistema de búsqueda ontológico", que es una nueva función de búsqueda que se ha de introducir en 2010. En los "tablones de anuncios" de distintos sitios Web del Gobierno figuran unos 19.000 reglamentos técnicos, 23.000 normas coreanas y 5.000 expertos. La nueva función de búsqueda permitirá realizarlas en todos esos tablones y ha de incluir un glosario de los términos utilizados en unas 50.000 normas. También permitirá las búsquedas utilizando palabras clave. El país se está concentrando en la energía renovable, en particular la fotovoltaica, la eólica y las pilas de combustible de hidrógeno. Con esto se está planteando aumentar su participación en la CEI y la ISO y respaldar la introducción de la certificación de estos productos gracias a sistemas como el Sistema de la CEI de evaluación de la conformidad de equipos y componentes electrotécnicos (IECEE). El país también se está ocupando activamente de tecnologías emergentes, como la iluminación mediante iodos fluorescentes (LED) y las redes inteligentes, y tiene interés en promover

---

<sup>3</sup> Se puede encontrar más información sobre este tema en la nota sobre la industria del boletín técnico electrónico e-tech de diciembre de 2009, [www.iec.ch/online\\_news/etech/arch\\_2009/etech\\_1209/industry\\_1.htm](http://www.iec.ch/online_news/etech/arch_2009/etech_1209/industry_1.htm). Se pueden consultar más datos sobre el IEC APSG en: [www.iec.ch/online\\_news/etech/arch\\_2009/etech\\_1209/world\\_7.htm](http://www.iec.ch/online_news/etech/arch_2009/etech_1209/world_7.htm).

la normalización nacional en esos sectores. En 2010 tiene previsto aplicar 200 normas sólo para las redes inteligentes.

19. En Singapur se está avanzando en la creación de vehículos eléctricos, y el proyecto de banco de pruebas comenzará en el tercer trimestre de 2010.

## **VII. DEMANDA CRECIENTE DE PRUEBAS E IDENTIFICACIÓN PARA LA EXPORTACIÓN EN CHINA<sup>4</sup>**

20. Con el rápido crecimiento de la economía china, hay en marcha un número elevado de proyectos de ingeniería. Muchos de ellos se llevan a cabo en zonas peligrosas, relacionadas de manera directa o indirecta con atmósferas explosivas. En toda China siguen surgiendo proyectos relacionados con el gas natural (o etileno), el refinado de petróleo y el carbón. Los datos estadísticos indican que la demanda de productos y servicios de exportación sigue aumentando con rapidez en el país. Debido a que los fabricantes chinos exportan la mayoría de su producción, necesitan demostrar que sus productos son seguros y fiables.

21. La industria china de exportación considera que el Sistema de la CEI para la certificación de la conformidad con las normas relativas a equipo para uso en atmósferas explosivas (IECEX) es un instrumento valioso de la evaluación de la conformidad al tratar de incorporarse al mercado mundial y conseguir una reputación sólida de rendimiento, seguridad y fiabilidad, mediante el cumplimiento de las normas internacionales de exportación como las publicadas por el Comité Técnico 31 de la CEI ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1232](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP_ORG_ID:1232)), Equipo para atmósferas explosivas.

22. En un simposio sobre "Novedades y aplicaciones futuras de técnicos de protección contra las explosiones", celebrado en Shangai el 16 de octubre de 2009, se promovió el IECEx en China. Con el apoyo de numerosos órganos de pruebas y certificación chinos, entre ellos el Centro Nacional de Supervisión e Inspección para la Protección contra las Explosiones y la Seguridad de los Instrumentos (NEPSI), el simposio atrajo a más de 130 expertos de 115 fabricantes para exportación, institutos de diseño, empresas de ingeniería, organizaciones de pruebas y certificación, órganos de reglamentación y usuarios finales. Lo organizó una división de la Asociación de la Industria de Equipo Eléctrico de China (CEEIA), encargada de la protección contra las explosiones para el equipo eléctrico.

## **VIII. LA CEI EN UN FORO SOBRE REDES INTELIGENTES<sup>5</sup>**

23. Para la creación de la red eléctrica de nueva generación hay que integrar las tecnologías de la información y la comunicación en la infraestructura de la energía eléctrica. La CEI fue una de las organizaciones asociadas en el Grid ComForum. El foro internacional estaba orientado a las compañías de electricidad, los integradores de sistemas, los suministradores de servicios de comunicación, los órganos de reglamentación y los encargados de la formulación de políticas que se estaban ocupando de crear asociaciones con unas conexiones sólidas o que deseaban aprender más acerca de las redes inteligentes y sus repercusiones en la infraestructura de la energía eléctrica.

24. El foro, que contó con el pleno apoyo del Comité Nacional de la CEI para los Estados Unidos de América ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:16:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1046](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:16:0:::FSP_ORG_ID:1046)), se celebró los días 2 y 3 de febrero de 2010 en Santa Clara, California (Estados Unidos), y en él se anunció el programa de

---

<sup>4</sup> Se puede encontrar más información en el boletín técnico electrónico e-tech de diciembre de 2009. [www.iec.ch/online\\_news/etech/arch\\_2009/etech\\_1209/ca\\_2.htm](http://www.iec.ch/online_news/etech/arch_2009/etech_1209/ca_2.htm)

<sup>5</sup> Se puede encontrar más información en el boletín técnico electrónico e-tech de marzo de 2010: [www.iec.ch/online\\_news/etech/arch\\_2010/etech\\_0310/world\\_4.htm](http://www.iec.ch/online_news/etech/arch_2010/etech_0310/world_4.htm).

premios "GridVision", que reconoce los productos y servicios que representan avances significativos hacia los objetivos de una red de energía eléctrica más inteligente, eficaz y fiable.

#### **IX. LA COORDINADORA DEL PROGRAMA DE PAÍSES AFILIADOS PARA ÁFRICA DE LA CEI COLABORA CON LA UPDEA<sup>6</sup>**

25. La Unión de Productores, Transportadores y Distribuidores de Energía Eléctrica de África (UPDEA) celebró su 42º Asamblea General los días 17 a 19 de noviembre de 2009 en Addis Abeba (Etiopía). La Asamblea de la UPDEA brindó a Evah Oduor, Coordinadora del Programa de Países Afiliados para África de la CEI, la oportunidad de reunirse con representantes de países africanos. Presentó el Programa de Países Afiliados de la CEI ([www.iec.ch/affiliates](http://www.iec.ch/affiliates)) y explicó de qué manera los ayudaba a participar de manera efectiva en la labor de la Comisión.

26. La UPDEA busca promover el desarrollo y la integración de los sistemas eléctricos africanos mediante la interconexión de redes, el intercambio de experiencias y conocimientos técnicos y el agrupamiento de los recursos energéticos mediante un enfoque beneficioso para todos los miembros. Desde 2002, la UPDEA se ha fijado el objetivo de convertirse en el principal catalizador para que la electricidad sea accesible a todas las partes de África. Desde entonces se ha ido orientando más al desarrollo, trabajando en estrecha colaboración con la Nueva Asociación para el Desarrollo de África (NEPAD) y la Unión Africana.

27. Dado que los recursos energéticos no están distribuidos por igual por todo el continente, la UPDEA se ha comprometido a promover o poner en marcha subconsorcios eléctricos regionales cuando sea necesario, en estrecha relación con las comunidades económicas regionales africanas.

28. Ahora que cada subregión africana tiene su consorcio eléctrico, la UPDEA se está ocupando de armonizar sus planes básicos e intercambiar datos y experiencia. El objetivo último es conseguir en su momento un sistema eléctrico africano interconectado que permita la distribución y transmisión a través de todo el continente. Mientras estaba en Addis Abeba, la Coordinadora del Programa de Países Afiliados para África de la CEI asistió a una reunión de los consorcios eléctricos africanos. Habló de la labor de la CEI y la importancia de las normas electrotécnicas en las actividades de los consorcios eléctricos.

29. Todos los miembros de la UPDEA, con la excepción de Liberia, Marruecos y Djibouti, son miembros de la CEI o participantes en el Programa de Países Afiliados de la CEI.

#### **X. CALIDAD DE LA ILUMINACIÓN Y EFICACIA ENERGÉTICA: UN DESAFÍO PARA LOS PAÍSES EN DESARROLLO**

30. Para tratar de ahorrar energía -y dinero- la legislación de muchos países ha prohibido las lámparas incandescentes antiguas y ha impuesto como obligatorio el uso de lámparas fluorescentes compactas (CFL), más económicas. Aunque estas lámparas reducen sin lugar a dudas la factura energética, no carecen de complicaciones. Contienen mercurio, que no facilita su eliminación al final de su vida, y en ocasiones necesitan varios minutos para calentarse. Son un paso en la dirección apropiada, pero no son perfectas.

31. En la búsqueda de soluciones para el alumbrado que sean eficaces desde el punto de vista energético y al mismo tiempo satisfactorias, han de desempeñar una función importante organizaciones como la Comisión Internacional de Iluminación (CIE, [www.cie.co.at/](http://www.cie.co.at/)) y la CEI.

32. La CIE publica normas, informes técnicos y recomendaciones sobre la luz y la iluminación preparados por expertos en sus diversos comités técnicos. Colabora estrechamente con la CEI.

---

<sup>6</sup> Se puede encontrar más información sobre los consorcios eléctricos africanos en el boletín electrónico técnico e-tech de enero-febrero de 2010: [www.iec.ch/online\\_news/etech/arch\\_2010/etech\\_0110/family\\_2.htm](http://www.iec.ch/online_news/etech/arch_2010/etech_0110/family_2.htm).

Ambas organizaciones han preparado varias publicaciones conjuntas, por ejemplo el Vocabulario electrotécnico internacional 60050-845 de la CEI - Parte 845: Iluminación.

33. El Comité Técnico 34 de la CEI y sus subcomités elaboran normas internacionales para las lámparas y equipo afín ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1235](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP_ORG_ID:1235)). El objetivo de la labor de normalización que llevan a cabo es definir las características que garanticen la seguridad, la fiabilidad funcional y la intercambiabilidad de los componentes de las instalaciones de iluminación, como las lámparas eléctricas, los casquillos y portalámparas, los dispositivos de control de las lámparas y las luminarias. Con arreglo a lo establecido en el Programa de Países Afiliados de la CEI, hay 17 países en desarrollo que están siguiendo el trabajo del Comité Técnico 34 de la CEI, con la posibilidad de presentar observaciones técnicas sobre los proyectos de futuras normas internacionales en esta esfera específica. Son 28 las normas internacionales de la CEI preparadas por el Comité Técnico 34 y sus subcomités que han adoptado países afiliados de la CEI de África (12), Asia y el Pacífico (6), América Latina (5) y Europa Oriental (1), y que ahora se utilizan a nivel nacional como base de la reglamentación.

34. A fin de subrayar la importante cooperación con la CIE, la Comisión respaldó una conferencia internacional sobre calidad y eficacia energética de la iluminación (CIE 2010, <http://vienna2010.cie.co.at>), que se celebró del 15 al 17 de marzo de 2010 en Viena (Austria), y participó en ella. En la conferencia se reunieron figuras destacadas de la industria, institutos de investigación y el mundo académico, en un programa de tutorías, talleres y sesiones plenarias.

## **XI. TALLER DE PAÍSES EN PROCESO DE INDUSTRIALIZACIÓN SOBRE EL RENDIMIENTO Y LA SEGURIDAD DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS**

35. La CEI está organizando la celebración de su próximo taller de países en proceso de industrialización durante su 64ª Reunión General, que tendrá lugar en Seattle (Estados Unidos) del 11 al 15 de octubre de 2010. El taller se concentrará este año en el rendimiento y la seguridad de los electrodomésticos y en las normas internacionales de dos de los comités técnicos más prolíficos de la CEI, el Comité Técnico 59 ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1275](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP_ORG_ID:1275)), Rendimiento de los aparatos electrodomésticos y análogos, y el Comité Técnico 61 ([www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP\\_ORG\\_ID:1236](http://www.iec.ch/dyn/www/f?p=102:7:0:::FSP_ORG_ID:1236)), Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos. En el taller también se examinarán las soluciones internacionales de evaluación de la conformidad disponibles en el marco del Sistema de la CEI de Evaluación de la Conformidad de Equipo y Componentes Electrotécnicos (IECEE). La garantía de rendimiento y de un uso seguro de los electrodomésticos representa a menudo un problema para el mundo en desarrollo. Los expertos de la CEI presentarán el trabajo de los dos comités técnicos respectivos y asesorarán sobre la manera en que el IECEE puede constituir una plataforma para aumentar la seguridad. También se mostrará en dos estudios monográficos de qué manera pueden hacer frente a este problema los países en proceso de industrialización. La asistencia es libre.

## **XII. PUESTA EN MARCHA DEL PROGRAMA DE JÓVENES PROFESIONALES**

36. La CEI se está acercando a la generación más joven de ingenieros y gerentes de los países desarrollados y en desarrollo con la puesta en marcha del Programa de Jóvenes Profesionales de la CEI ([www.iec.ch/members\\_experts/ypp](http://www.iec.ch/members_experts/ypp)), para despertar el interés por la labor de la Comisión. Se ha invitado a los miembros de la CEI a seleccionar a sus participantes para el primer taller en la Reunión General de la CEI de 2010, que se celebrará en Seattle (Estados Unidos), animándolos a aprovechar esta oportunidad para promover su propia labor a nivel nacional. En el taller, los participantes recibirán más información sobre la CEI y tendrán la posibilidad de hacer oír su voz a nivel internacional mientras se reúne la comunidad de la CEI en el ámbito único de una Reunión General de la Comisión.